

УТВЕРЖДАЮ  
директор бюджетного учреждения  
Ханты-Мансийского автономного округа – Югры  
«Государственная библиотека Югры»  
О.М. Павлова  
«24» 11 2020 г.



**Экспертное заключение по результатам проведения  
экспертизы книжного памятника**

«24» 11 2020 г.

№ 40

1. Экспертный совет по книжным памятникам, созданный приказом БУ «Государственная библиотека Югры» от 29.06.2020 г. № 09/08-ОД-81, рассмотрел представленный на экспертизу на основании заявки на отнесение к книжным памятникам от 18.11.2020 г. № 40 документ:

Инвентарный номер / шифр документа	Описание документа, выходные данные
188416 525805	Баландин, А. Н. Язык маньсийской сказки / А. Н. Баландин ; под редакцией А. И. Емельянова ; Главсевморпуть при СНК СССР, Научно-исследовательская ассоциация института народов Севера им. П. Г. Смидовича. – Ленинград : Издательство Главсевморпути, 1939. – 78, [2] с. – Текст на русском и маньсийском языках.

2. Место хранения документа: БУ «Государственная библиотека Югры», отдел хранения основного фонда.

3. Обоснование отнесения документа к книжным памятникам:

Представленная на экспертизу книга подготовлена к изданию Научно-исследовательской ассоциацией института народов Севера им. П. Г. Смидовича Главсевморпути при СНК СССР, основанной для создания письменности на языках народов Севера и составления учебных книг на родных языках. Научно-исследовательская ассоциация института народов Севера – один из крупнейших научно-исследовательских центров по изучению коренных народов Севера, в 1930-е годы координировала деятельность специалистов по развитию письменности народов Севера.

Издание составлено на основе фольклорных материалов, собранных от северных манси 1933–1934 гг. на реках Сосьве и Оби. Автор книги Алексей Николаевич Баландин (1911–1972) – выдающийся специалист по языку и фольклору народа манси, кандидат филологических наук (1935 г.), лингвист, фольклорист, переводчик и рецензент произведений обско-угорских писателей. В 1927 году открыл первую национальную школу в Ларьякском районе в д. Корлики. С 1933 по 1934 год на Сосьве и Оби изучал устное народное творчество манси. С 1935 по 1936 год работал инспектором по национальным школам Севера, директором национальных учительских курсов при Тюменском педагогическом институте. В 1937 году работал в Институте народов Севера. В 1938 году выезжал в Ларьякский район для изучения ваховского диалекта хантыйского

языка и записи фольклора. С конца 1945 года работал в Ленинградском университете, затем в Ленинградском педагогическом институте им. А. И. Герцена.

В числе публикаций А. Н. Баландина сборники мансийских песен и сказок, букварь (1947 г.), учебники и книги для чтения для начальных классов мансийской национальной школы, самоучитель мансийского языка (1960 г.), отдельные исследования по мансийскому языку. Вместе со своей женой М. П. Вахрушевой, носительницей кондинского диалекта мансийского языка, опубликовал учебное пособие по мансийскому языку для педагогических училищ (1957 г.) и мансийско-русский словарь (1958 г.).

Редактор издания Аркадий Иванович Емельянов (1879–1942) – крупнейший знаток финно-угорского мира, профессор Казанского археологического института (1917–1921 гг.). Работал в Самарском (1921–1923 гг.) и Пермском (1923–1925 гг.) университетах. С 1925 года изучал финно-угорские народы в Ленинградском университете.

Языком и фольклором манси до начала XX века занимались главным образом венгерские и финские ученые: А. Регули, А. Алквист, Б. Мункачи, А. Каннисто. Первым вкладом в изучение мансийского фольклора стал четырехтомный сборник мансийской народной поэзии Б. Мункачи. Помещенные в книге фольклорные материалы охватывают все виды произведений устного творчества, которые в основном остаются характерными и для современного состояния мансийского фольклора. В издании подробно описана мансийская лексика, морфология, синтаксис, мансийский фольклор и художественные явления мансийского языка. Рассматриваются диалекты народов манси, сравнение фольклора и разбирается понятие мансийской сказки в целом. Автор анализирует заимствование слов из языков других народов, слова, осмысляемые манси, и многое другое. В основу транскрипции положен практический русский алфавит, принятый в настоящее время для мансийского языка.

Таким образом, представленная книга может быть отнесена к книжным памятникам по социально-ценностному критерию как экземпляр первых печатных изданий на языках народов Российской Федерации (кроме русского).

#### Список использованной литературы:

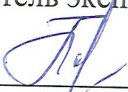
1. Огрызко, В. В. Североведы России : материалы к биографическому словарю / В. В. Огрызко. – Москва : Литературная Россия, 2007. – С. 46–47; 162–163.
2. Югория : энциклопедия Ханты-Мансийского автономного округа : [в 3-х томах / редакционная коллегия: Г. Ф. Шафранов-Куцев и др.]. – Ханты-Мансийск : Сократ, 2000. – Т. 1 : А–И. – С. 375–376.

#### 4. Выводы:

4.1. Соответствует ли представленный документ понятию «книжный памятник», указанному в абзаце девятом статьи 1 Федерального закона № 78-ФЗ «О библиотечном деле»: **Да.**

4.2. Рекомендован ли документ, отнесенный к книжному памятнику, к размещению в НЭБ: **Да.**

Председатель экспертного совета:

  
\_\_\_\_\_  
(подпись)


Павлова О. М.

Заместитель председателя экспертного совета:

  
\_\_\_\_\_  
(подпись)


Фетисова Г. Я.

Секретарь экспертного совета:

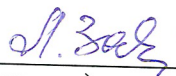
  
\_\_\_\_\_/ (подпись)

Каракаева Ф. У.

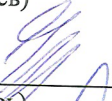
Члены экспертного совета:

  
\_\_\_\_\_/ (подпись)

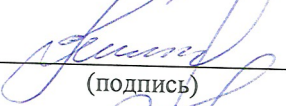
Голицына Н. Л.

  
\_\_\_\_\_/ (подпись)


Завьялова Л. М.

  
\_\_\_\_\_/ (подпись)

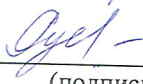
Ершов М. Ф.

  
\_\_\_\_\_/ (подпись)

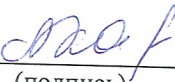
Киселев А. Г.

  
\_\_\_\_\_/ (подпись)

Просьяник Л. Я.

  
\_\_\_\_\_/ (подпись)

Русанова Н. Н.

  
\_\_\_\_\_/ (подпись)

Халтурина Л. А.